МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Logo ONU | ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇКАФЕДРА НІМЕЦЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**Силабус навчальної дисципліни****ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦКА)**  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Рівень вищої освіти:** | другий (магістерський) |
| **Галузь знань:** | 03 Гуманітарні науки |
| **Спеціальність:** | 035 Філологія  |
| **Спеціалізації:** | 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька |
| **Освітньо-професійні програми:** | Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійськаРоманські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанськаРоманські мови та літератури (переклад включно), перша – французька |
| **Семестр, рік навчання:** | 2-й семестр1 рік |
| **Статус дисципліни** | Вибіркова |
| **Обсяг:** | 3 кредити ЄКТС, 90 годин, з яких: практичні заняття – 30 годин, самостійна робота – 60 годин  |
| **Мова викладання:** | Німецька, українська |
| **День, час, місце:** | Відповідно до розкладу |
| **Викладачі:** | Ірина Георгіївна КУЛИНА, к. філол. н., доцент кафедри німецької філології |
| **Контактна інформація:** |  iryna.kulyna@ukr.net |
| **Робоче місце:** | Французький бульвар, 24/26, кафедра німецької філології (ауд. 154) |
| **Консультації:** | Онлайн-консультації:  за графіком онлайн Zoom <https://us05web.zoom.us/j/83244190316?pwd=WnB6ZVM3bHdrdU12SWFjVjJRdjVVdz09>  |

**АНОТАЦІЯ КУРСУ**

**Мета** практичногокурсу з німецької мови, як третьої іноземної мови, полягає в тому, щоб розширити мовні знання та актуалізувати вміння в аудіюванні, говорінні, читанні, письмі та перекладі.

**Завдання:** закріпити у студентів базові знання з фонетики, граматики та лексики німецької мови; сформувати вміння комунікувати німецькою мовою з використанням засвоєного теоретичного матеріалу.

 **Очікувані результати навчання.** У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен ***знати:*** базові відомості з фонетики, граматичну структуру німецької мови та активний лексичний запас для реалізації комунікації на німецькій мові та вживати вивчений теоретичний матеріал на практиці;

 ***вміти*:** вільно володіти німецькомовними конструкціями за даними темами як в письмовому, так і в усному діалогічному та монологічному мовленні, опанувати базові навички німецько-українського та українсько-німецького перекладу в межах окреслених тем.

**Зміст навчальної дисципліни**

**2-й семестр**

**Змістовий модуль 1.**

Лексико-граматичний курс

**Тема 1.** Складнопідрядні речення в німецькій мові. Особливості їх утворення, порядок слів в головному та підрядному реченні. Складнопідрядне речення мети та функції, які вони виконують в реченні. Сполучник «damit», який з’єднує підрядне речення з головним.

**Тема 2.** Складнопідрядне речення з підрядним часу (Temporalsatz) та функції, які вони виконують в реченні. Сполучники для утворення Temporalsatz, які з’єднують підрядне речення з головним.

**Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків.

**Змістовий модуль 2.**

Аудіювання

**Тема 1.** Прослуховування: Hörtext «Über die Schulzeit». Робота над лексичним запасом, виконання вправ до аудіювання. Робота над промовою, складання діалогу за темою аудіювання.

**Тема 2.** Прослуховування: Hörtext «Der Lebenslauf von Susi Erdmann». Робота над лексичним запасом, виконання вправ до аудіювання. Робота над промовою, складання діалогу за темою аудіювання.

**Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків.

 **Змістовий модуль 3.**

Лексико-комунікативний курс

**Тема 1.**  Робота над текстом «Ausländische Studenten mögen deutsche Unis» та лексичним запасом. Виконання вправ до тексту, обговорення питань до тексту. Висловлення власної думки за темою тексту та складання діалогу.

**Тема 2.** Робота над текстом «Studentenleben in Deutschland» та лексичним запасом. Виконання вправ до тексту, обговорення питань до тексту. Висловлення власної думки за темою тексту та складання діалогу.

**Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків.

**Методи навчання**

Словесні: пояснення понять, термінів; розповідь; бесіда, коментування, роз’яснення змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія.

Наочні: ілюстрування навчального матеріалу; демонстрування відео та аудіо записів.

Практичні: переклад; аудіювання; відповіді на запитання різних типів; читання; виконання завдань, що виносяться на самостійну роботу.

**Рекомендована література**

**Основна**

1. Діденко М., Берлінська Л., Панасі Г. Німецька як друга та третя іноземна: навчальний посібник для починаючих. Частина 2. Одеса, 2019. 130 с.
2. Практичний курс німецької мови для студентів факультетів романо-германської філології та педагогічних ВНЗ / Вербицька Т.Д., Голубенко Л.М., Діденко М.О., Колесниченко Н.Ю. Одеса : Астропринт, 2011. 328 с.
3. Практична граматика німецької мови : теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів : навч. посіб. для студ. вищ. навч. заклад. Д. А. Євгененко, О. М. Білоус, Б. В. Кучинський, О. І. Білоус. 4-те вид., стер. Вінниця : Нова Книга, 2018. 576 с.

**Додаткова**

1. Jin F., Voss U., Funk M. Grammatik aktiv: A1 - B1. Cornelsen, 2013. 256 p.
2. Buscha A. Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Sprachniveau A2+. Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2012. 265 p.

**Електронні інформаційні ресурси**

1. <http://www.bbc.co.uk/languages/german/>
2. <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutschkurse/s-2068>
3. <https://www.goethe.de/de/spr/unt/kum/pet.html>
4. <https://www.spiegel.de/lebenundlernen/uni/umfrage-des-austauschdienstes-auslaender-lieben-deutsche-unis-a-1002739.html>

**Оцінювання**

 Поточний контроль: усне опитування, контрольні письмові роботи, оцінювання доповідей, тестування.

 Підсумковий контроль: залік.

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів, або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

**ПОЛІТИКА КУРСУ**

(«правила гри»)

*Відвідування занять. Регуляція пропусків*

 Відвідування занять є обов’язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій.

Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова» (poloz-org-osvit-process\_2022.pdf).

*Дедлайни та перескладання*

 Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова (2020 р.) (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files /documents/polozennya/poloz-org-kontrol\_2022.pdf)

*Комунікація*

 Всі робочі оголошення надсилаються на чат академгрупи у Viber. Студенти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.